



Rada  
Evropské unie

Brusel 9. října 2019  
(OR. en)

12905/19

---

---

**Interinstitucionální spis:  
2019/0211(NLE)**

---

---

**PECHE 438**

### **PRŮVODNÍ POZNÁMKA**

---

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	8. října 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 453 final
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ RADY, kterým se na rok 2020 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb ve Středozezemním moři a v Černém moři

---

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 453 final.

---

Příloha: COM(2019) 453 final



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 8.10.2019  
COM(2019) 453 final

2019/0211 (NLE)

Návrh

**NAŘÍZENÍ RADY,**

**kterým se na rok 2020 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny  
populací ryb ve Středozezemním moři a v Černém moři**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

#### • Odůvodnění a cíle návrhu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice<sup>1</sup> (dále jen „základní nařízení o SRP“) si klade za cíl zajistit využívání živých vodních zdrojů za udržitelných hospodářských, environmentálních a sociálních podmínek. Jedním z důležitých nástrojů v této oblasti je každoroční stanovování rybolovných práv. Všechna nařízení o rybolovných právech musí omezovat odlov rybích populací na úroveň, které musí být v souladu s obecnými cíli společné rybářské politiky (SRP).

Cílem tohoto návrhu je stanovit rybolovná práva pro některé populace a skupiny populací ve Středozemním moři a v Černém moři.

Tento návrh v návaznosti na přijetí a vstup v platnost víceletého plánu pro populace žijící při dně v západním Středozemním moři<sup>2</sup> stanoví rybolovná práva dotčených členských států v tomto regionu (Španělsko, Francie a Itálie), která jsou vyjádřena maximální přípustnou intenzitou rybolovu.

Tento návrh rovněž stanoví rybolovná práva vyplývající z dohod uzavřených v rámci Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM), jež je regionální organizací pro řízení rybolovu příslušnou pro zachování a řízení živých mořských zdrojů ve Středozemním a v Černém moři. Členem GFCM je společně s Bulharskem, Chorvatskem, Kyprem, Francií, Řeckem, Itálií, Maltou, Rumunskem, Slovinskem a Španělskem i Evropská unie. Opatření přijatá v rámci GFCM jsou pro její členy závazná.

Pokud jde o oblast Černého moře, tento návrh stanoví autonomní kvótu pro šprota obecného s cílem zachovat současnou míru úmrtnosti způsobené rybolovem. V případě pakambaly velké návrh provádí celkové přípustné odlovy (TAC) a kvóty stanovené GFCM.

Hlavním cílem je dosáhnout takových úrovní populací, které umožní získat maximální udržitelný výnos, a zachovat je. Tento cíl byl výslovně zapracován do základního nařízení o SRP, jehož čl. 2 odst. 2 stanoví, že tohoto cíle „bude pokud možno [...] dosaženo [...] do roku 2015 a pro všechny populace [...] do roku 2020“. Zařazení tohoto cíle zohledňuje závazek přijatý Unií k závěrům Světového summitu o udržitelném rozvoji v Johannesburgu (2002) a s ním související prováděcí plán. Na druhé straně, má být s ohledem na blížící se konec roku 2020 a velmi významná snížení intenzity rybolovu, která se v této lhůtě mají uskutečnit, na základě ustanovení víceletého plánu pro populace žijící při dně v západním Středozemním moři dosaženo míry úmrtnosti způsobené rybolovem na úrovni maximálního udržitelného výnosu, a to postupným, přírůstkovým způsobem, pokud možno do roku 2020, a nejpozději do 1. ledna 2025.

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

<sup>2</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022 ze dne 20. června 2019, kterým se zavádí víceletý plán pro lov populací žijících při dně v západním Středozemním moři a kterým se mění nařízení (EU) č. 508/2014 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 1).

Ačkoli je to poprvé, kdy se navrhuje samostatné nařízení o rybolovných právech pro Středozemní i Černé moře, stanovování rybolovných práv představuje jednoroční cyklus řízení. Tak byla v předchozích letech rybolovná práva pro oblast Černého moře<sup>3</sup> a oblast dohody GFCM<sup>4</sup> skutečně schválena. Na základě přijetí a vstupu v platnost víceletého plánu musí být pro rok 2020 rovněž stanovena rybolovná práva pro populace žijící při dně v západním Středozemním moři.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Opatření jsou navrhována v souladu s cíli a pravidly společné rybářské politiky.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Navrhovaná opatření jsou v souladu s politikou Unie v oblasti udržitelného rozvoje.

## 2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Právním základem tohoto návrhu je čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Unie podle čl. 3 odst. 1 písm. d) SFEU. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

- **Proporcionalita**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z tohoto důvodu: SRP je společnou politikou. Podle čl. 43 odst. 3 SFEU musí Rada přijmout opatření ke stanovení a přidělení rybolovných práv.

Navrhované nařízení Rady přiděluje členským státům rybolovná práva. S ohledem na články 16 a 17 základního nařízení o SRP mohou členské státy taková práva plavidlům plujícím pod jejich vlajkou volně přidělit tak, jak považují za vhodné. Členské státy mají tudíž široký manévrovací prostor pro rozhodování o tom, jaký sociální a ekonomický model si pro využívání přidělených rybolovných práv zvolí.

Návrh nemá nové finanční dopady na členské státy.

- **Volba nástroje**

Navrhovaným nástrojem je nařízení Rady.

Jedná se o návrh týkající se řízení rybolovu na základě čl. 43 odst. 3 SFEU a v souladu s článkem 16 nařízení (EU) č. 1380/2013.

---

<sup>3</sup> Nařízení Rady (EU) 2018/2058 ze dne 17. prosince 2018, kterým se pro rok 2019 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Černém moři (Úř. věst. L 329, 27.12.2018, s. 8).

<sup>4</sup> Nařízení Rady (EU) 2019/124 ze dne 30. ledna 2019, kterým se pro rok 2019 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 29, 31.1.2019, s. 1).

### 3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Zúčastněné strany byly konzultovány prostřednictvím sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě o aktuálním stavu společné rybářské politiky a konzultací o rybolovných právech na rok 2020<sup>5</sup>.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Posouzení stavu populací ve Středozezemním a v Černém moři vychází z nejnovějších prací Vědeckotechnického a hospodářského výboru pro rybářství (VTHVR), Vědeckého poradního výboru GFCM pro rybolov a pracovní skupiny GFCM pro Černé moře.

- **Posouzení dopadů**

Oblast působnosti nařízení o rybolovných právech je vymezena čl. 43 odst. 3 SFEU.

Návrh základního nařízení o SRP a návrh víceletého plánu pro rybolov druhů žijících při dně v západním Středozezemním moři, které předložila Komise, byly pečlivě vypracovány na základě posouzení dopadů<sup>6</sup>. Jedním z hlavních nástrojů základního nařízení o SRP, kterým se má dosáhnout cílů stanovených v článku 2 uvedeného nařízení, je stanovení rybolovných práv. Víceletý plán zavedl režim intenzity rybolovu s cílem řešit problém nadměrného rybolovu druhů žijících při dně v západním Středozezemním moři.

Pokud jde o rybolovná práva stanovená komisí GFCM ve Středozezemním i v Černém moři, tento návrh provádí v zásadě opatření dohodnutá na mezinárodní úrovni. Všechny prvky relevantní pro posouzení možných dopadů rybolovných práv se zohledňují při přípravě mezinárodních jednání a v jejich průběhu, v jejichž rámci probíhá odsouhlasení rybolovných práv Unie se třetími stranami.

V návrhu se neodrážejí pouze krátkodobé problémy, ale také dlouhodobější přístup, jenž spočívá v postupném upravování míry rybolovu na dlouhodobě udržitelné úrovni.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Nevztahuje se na tento návrh.

### 4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet.

<sup>5</sup> Sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě o aktuálním stavu společné rybářské politiky a konzultací o rybolovných právech na rok 2020 (COM(2019) 274 final).

<sup>6</sup> SEK(2011) 891 v konečném znění ze dne 13.7.2011 a SWD(2018) 59 final a SWD(2018) 60 final, oba ze dne 8.3.2018.

## 5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Tento návrh bude proveden v souladu se stávajícími pravidly společné rybářské politiky. Sledování a dodržování pravidel bude zajištěno podle pravidel nařízení Rady (ES) č. 1224/2009.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Návrh stanoví na rok 2020 rybolovná práva členských států pro některé populace ryb nebo skupiny populací ryb ve Středozemním a v Černém moři. Rybolovná práva zahrnují zejména:

1. režim intenzity rybolovu pro plavidla lovící vlečnými sítěmi populace žijící při dně v západním Středozemním moři. Nový víceletý plán pro rybolov druhů žijících při dně v západním Středozemním moři vstoupil v platnost dne 16. července 2019. Na základě tohoto plánu má Rada povinnost stanovit každý rok maximální přípustnou intenzitu rybolovu pro každou skupinu intenzity rybolovu podle členského státu a pro skupiny populací vymezené v příloze I plánu. V prvním roce provádění plánu se maximální přípustná intenzita rybolovu sníží oproti základní hodnotě o 10 % (od 1. ledna 2015 do 31. prosince 2017); tuto hodnotu každý členský stát vypočítá pro každou skupinu intenzity rybolovu nebo zeměpisnou podoblast;
2. opatření přijatá GFCM a platná ve Středozemním moři. Tato opatření zahrnují: období zákazu rybolovu úhoře říčního v celém Středozemním moři (zeměpisné podoblasti 1 až 27) a omezení odlovu a intenzity rybolovu pro populace malých pelagických druhů v Jaderském moři (zeměpisné podoblasti 17 a 18). Tato opatření byla přijata na výročním zasedání GFCM v roce 2018. Návrh dále obsahuje omezení intenzity rybolovu pro populace žijící při dně v Jaderském moři (zeměpisné podoblasti 17 a 18), jež mají být přijata na výročním zasedání GFCM v roce 2019, které se má konat ve dnech 4. až 8. listopadu 2019. Vzhledem k tomu, že tato opatření nebyla dosud přijata, neboť výroční zasedání GFCM ještě neproběhlo, jsou v tomto návrhu označena jako „pm“ (*pro memoria*). Jakmile budou schválena GFCM, dojde k jejich aktualizaci;
3. rybolovná práva v Černém moři. K těmto rybolovným právům patří: a) autonomní kvóty pro šprota obecného založené na vědeckých doporučeních, podle nichž je nutné zachovat úmrtnost způsobenou rybolovem na současné úrovni, aby se zajistila udržitelnost populace; b) celkový přípustný odlov (TAC) a přidělování kvót pro pakambalu velkou v rámci nového víceletého plánu řízení rybolovu pakambaly velké, který má být přijat na výročním zasedání GFCM v roce 2019. Celkový přípustný odlov a kvóty pro pakambalu velkou jsou v návrhu označeny jako „pm“, dokud je GFCM neschválí.

Návrh

**NAŘÍZENÍ RADY,****kterým se na rok 2020 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb ve Středozemním moři a v Černém moři**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy, s ohledem na návrh Evropské komise, vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 43 odst. 3 Smlouvy přijme Rada na návrh Komise opatření týkající se stanovení a přidělení rybolovných práv.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013<sup>7</sup> požaduje, aby opatření pro zachování zdrojů byla přijímána s přihlédnutím k dostupným vědeckým, technickým a hospodářským doporučením, včetně případných zpráv vypracovaných Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybnářství (VTHVR).
- (3) Rada má přijmout opatření ke stanovení a přidělení rybolovných práv, případně včetně některých podmínek, jež jsou s nimi funkčně spojeny. Podle čl. 16 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 by rybolovná práva měla být stanovena v souladu s cíli společné rybářské politiky stanovenými v čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení. Ustanovení čl. 16 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 stanoví, že rybolovná práva budou přidělena členským státům tak, aby každému členskému státu zajistila relativní stabilitu rybolovu pro každou populaci ryb nebo druh rybolovu.
- (4) Z ustanovení čl. 16 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 vyplývá, že pro populace, na něž se vztahují zvláštní víceleté plány, by se měla rybolovná práva stanovit v souladu s pravidly stanovenými v těchto plánech.
- (5) Víceletý plán pro lov populací žijících při dně v západním Středozemním moři byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022<sup>8</sup> a vstoupil v platnost dne 16. července 2019. V souladu s čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení by rybolovná práva pro populace uvedené v článku 1 téhož nařízení měla být stanovena tak, aby se postupným, přírůstkovým způsobem pokud možno do roku 2020, a nejpozději do 1. ledna 2025, dosáhlo míry úmrtnosti způsobené rybolovem při maximálním udržitelném výnosu. Rybolovná práva by měla být vyjádřena jako maximální přípustná intenzita rybolovu a stanovena v souladu s režimem intenzity rybolovu vyplývajícím z článku 7 nařízení (EU) 2019/1022. Pro rok 2020 by proto

<sup>7</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

<sup>8</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022 ze dne 20. června 2019, kterým se zavádí víceletý plán pro lov populací žijících při dně v západním Středozemním moři a kterým se mění nařízení (EU) č. 508/2014 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 1).

maximální přípustná intenzita rybolovu měla být snížena o 10 % oproti základní hodnotě stanovené v souladu s čl. 7 odst. 4 uvedeného nařízení.

- (6) Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM) přijala na svém 42. výročním zasedání v roce 2018 doporučení GFCM/42/2018/1, které stanoví opatření pro řízení rybolovu úhoře říčního (*Anguilla anguilla* L.) ve Středozemním moři (zeměpisné podoblasti 1 až 27). Tato opatření rovněž zahrnují každoroční období zákazu rybolovu v délce tří po sobě následujících měsíců, jež musí každý členský stát stanovit v souladu s cíli pro zachování zdrojů podle nařízení (ES) č. 1100/2007<sup>9</sup>, plánem či plány řízení pro úhoře a časovými migračními vzorci úhoře v dotčeném členském státě. Zákaz rybolovu se v souladu s uvedeným doporučením vztahuje na všechny mořské vody Středozemního moře a na brakické vody, jako jsou ústí řek, pobřežní laguny a přechodné vody. Toto opatření by mělo být provedeno v právu Unie.
- (7) Na svém 42. výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM rovněž doporučení GFCM/42/2018/8, které stanovilo omezení odlovu a intenzity rybolovu pro populace malých pelagických druhů pro roky 2019, 2020 a 2021 v zeměpisných podoblastech GFCM 17 a 18 (Jaderské moře). Tato opatření by měla být provedena v právu Unie. Maximální omezení odlovu se stanoví výlučně na jeden rok a nedotýká se dalších opatření, která mohou být přijata v budoucnosti, ani případných rozpisů rozdělení mezi členské státy.
- (8) Na svém 43. výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/43/2019/xx, kterým se stanoví opatření pro řízení populací žijících při dně v zeměpisných podoblastech GFCM 17 a 18 (Jaderské moře), které zavedly režim intenzity rybolovu pro některé populace žijící při dně. Tato opatření by měla být provedena v právu Unie.
- [Odůvodnění, příslušné články a přílohy budou aktualizovány po výročním zasedání]*
- (9) S ohledem na zvláštní rysy slovinského loďstva a jeho okrajový dopad na populace malých pelagických druhů a populace žijící při dně je žádoucí zachovat stávající způsob rybolovu a zajistit přístup slovinského loďstva k minimálnímu množství malých pelagických druhů a minimální kvótu intenzity pro populace žijící při dně.
- (10) Na svém 43. výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/43/2019/xx, kterým se mění doporučení GFCM/41/2017/4 o víceletém plánu řízení rybolovu pakambaly velké v Černém moři (zeměpisná podoblast GFCM 29). Toto doporučení zavádí aktualizovaný celkový přípustný odlov (TAC) pro daný region a režim přidělování kvót pro pakambalu velkou a další opatření pro zachování této populace, zejména dvouměsíční období zákazu rybolovu a omezení rybolovu na 180 dní v roce. Tato opatření by měla být provedena v právu Unie.
- [Odůvodnění, příslušné články a přílohy budou aktualizovány po výročním zasedání]*
- (11) Aby se zajistila udržitelnost populace šprota obecného v Černém moři, je podle vědeckých doporučení poskytnutých GFCM nezbytné zachovat úmrtnost způsobenou rybolovem na současné úrovni. Je proto vhodné stanovovat nadále pro tuto populaci autonomní kvóty.
- (12) Rybolovná práva by měla být stanovena na základě dostupných vědeckých doporučení a s ohledem na biologické a sociálně-ekonomické aspekty, přičemž by měla všem

<sup>9</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1100/2007 ze dne 18. září 2007, kterým se stanoví opatření pro obnovu populace úhoře říčního (Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 17).



odvětvím rybolovu zajistit spravedlivé zacházení; zároveň by se měla vzít v úvahu stanoviska vyjádřená během konzultací se zúčastněnými stranami.

- (13) Nařízení Rady (ES) č. 847/96<sup>10</sup> zavedlo dodatečné podmínky pro meziroční řízení TAC, včetně ustanovení o flexibilitě podle článku 3 uvedeného nařízení pro populace, na něž se vztahuje preventivní TAC, a podle článku 4 uvedeného nařízení pro populace, na něž se vztahuje analytický TAC. Podle článku 2 uvedeného nařízení Rada při stanovení TAC rozhodne, na jaké populace se nemají vztahovat články 3 nebo 4 uvedeného nařízení, zejména na základě biologického stavu těchto populací. Poměrně nedávno byl ustanovením čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013 u všech populací, na něž se vztahuje povinnost vykládky, zaveden mechanismus meziroční flexibility. Ve snaze zabránit nadměrně vysoké flexibilitě, jež by ohrozila zásadu racionálního a odpovědného využívání mořských biologických zdrojů, bránila dosažení cílů společné rybářské politiky a zhoršila biologický stav populací, by se články 3 a 4 nařízení (ES) č. 847/96 měly použít na analytický TAC pouze tehdy, pokud není využita meziroční flexibilita stanovená v čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013.
- (14) Na využívání rybolovných práv stanovených v tomto nařízení, která jsou k dispozici rybářským plavidlům Unie, se vztahuje nařízení Rady (ES) č. 1224/2009<sup>11</sup>, a zejména články 33 a 34 uvedeného nařízení, které se týkají zaznamenávání úlovků a intenzity rybolovu a oznamování údajů o vyčerpání rybolovných práv. Je proto nezbytné určit kódy, které členské státy použijí, když zasílají Komisi údaje týkající se vykládky populace podle tohoto nařízení.
- (15) Aby se předešlo přerušení rybolovných činností a zajistila se obživa unijních rybářů, mělo by se toto nařízení použít od 1. ledna 2020. Z důvodu naléhavosti by mělo toto nařízení vstoupit v platnost ihned po vyhlášení.
- (16) Při využívání rybolovných práv by mělo být plně dodržováno právo Unie,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## **HLAVA I OBECNÁ USTANOVENÍ**

### *Článek 1* **Předmět**

Toto nařízení stanoví na rok 2020 rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb ve Středozemním moři a v Černém moři.

---

<sup>10</sup> Nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót (Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3).

<sup>11</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

## Článek 2 Oblast působnosti

1. Toto nařízení se vztahuje na rybářská plavidla Unie lovící tyto populace ryb:
  - (a) úhoře říčního (*Anguilla anguilla* L.) ve Středozemním moři, jak je definováno v čl. 4 písm. b);
  - (b) garnelu anténovou (*Aristeus antennatus*), garnelu hlubokomořskou (*Parapenaeus longirostris*), krevetku druhu *Aristaeomorpha foliacea* (*Aristaeomorpha foliacea*), štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*), humra severského (*Nephrops norvegicus*) a parmici pruhořanou (*Mullus barbatus*) v západním Středozemním moři, jak je definováno v čl. 4 písm. c);
  - (c) sardel obecnou (*Engraulis encrasicolus*) a sardinku obecnou (*Sardina pilchardus*) v Jaderském moři, jak je definováno v čl. 4 písm. d);
  - (d) štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*), humra severského (*Nephrops norvegicus*), jazyka obecného (*Solea solea*), garnelu hlubokomořskou (*Parapenaeus longirostris*) a parmici pruhořanou (*Mullus barbatus*) v Jaderském moři, jak je definováno v čl. 4 písm. d);
  - (e) šprota obecného (*Sprattus sprattus*) a pakambalu velkou (*Psetta maxima*) v Černém moři, jak je definováno v čl. 4 písm. e).
2. Toto nařízení se vztahuje rovněž na rekreační rybolov, je-li v příslušných ustanoveních výslovně zmiňován.

## Článek 3 Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí definice stanovené v článku 4 nařízení (EU) č. 1380/2013. Dále se rozumí:

- (a) „mezinárodními vodami“ vody, které nepodléhají svrchovanosti ani jurisdikci žádného státu;
- (b) „rekreačním rybolovem“ neobchodní rybolovné činnosti využívající mořské živé vodní zdroje pro rekreační, turistické nebo sportovní účely;
- (c) „celkovým přípustným odlovem (TAC)“:
  - (i) v rybolovu, na nějž se vztahuje povinnost vykládky podle čl. 15 odst. 4 až 7 nařízení (EU) č. 1380/2013, množství ryb, které lze každoročně z každé populace odlovit;
  - (ii) ve všech ostatních druzích rybolovu množství ryb, které lze během období jednoho roku z každé populace odlovit;
- (d) „kvótou“ podíl TAC přidělený Unii nebo členskému státu;
- (e) „autonomní kvótou Unie“ omezení úlovků samostatně přidělené rybářským plavidlům Unie, když neexistuje žádný dohodnutý TAC;
- (f) „analytickou kvótou“ autonomní kvóta Unie, pro niž je k dispozici analytické posouzení;

- (g) „analytickým posouzením“ kvantitativní posouzení trendů dané populace založené na údajích o biologii a využívání této populace, které mají podle vědeckého přezkumu dostatečnou kvalitu, aby z nich vycházela vědecká doporučení o možnostech budoucích úlovků.

#### Článek 4

#### Rybolovné oblasti

Pro účely tohoto nařízení se příslušnými oblastmi rozumějí:

- (a) „zeměpisnými podoblastmi GFCM“ (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři) oblasti vymezené v příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011<sup>12</sup>;
- (b) „Středozemním mořem“ vody v zeměpisných podoblastech GFCM 1 až 27, jak jsou definovány v příloze I nařízení (EU) č. 1343/2011;
- (c) „západním Středozemním mořem“ vody v zeměpisných podoblastech GFCM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 a 11, jak jsou definovány v příloze I nařízení (EU) č. 1343/2011;
- (d) „Jaderským mořem“ vody v zeměpisných podoblastech GFCM 17 a 18, jak jsou definovány v příloze I nařízení (EU) č. 1343/2011;
- (e) „Černým mořem“ vody v zeměpisné podoblasti GFCM 29, jak jsou definovány v příloze I nařízení (EU) č. 1343/2011.

## HLAVA II

## RYBOLOVNÁ PRÁVA

### KAPITOLA I

### Středozemní moře

#### Článek 5

#### Úhoř říční

1. Tento článek se vztahuje na všechny činnosti rybářských plavidel Unie a další rybolovné činnosti Unie v souvislosti s úhořem říčním (*Anguilla anguilla* L.), totiž na jeho cílený, vedlejší a rekreační rybolov.
2. Tento článek se použije na Středozemní moře a brakické vody, jako jsou ústí řek, pobřežní laguny a přechodné vody.
3. Rybářským plavidlům Unie se zakazuje rybolov úhoře říčního ve vodách Unie a v mezinárodních vodách Středozemního moře v období tří po sobě následujících měsíců, které určí každý členský stát. Toto období zákazu rybolovu musí být

<sup>12</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 ze dne 13. prosince 2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři (Úř. věst. L 347, 30.12.2011, s. 44).

souhrnné s cíli pro zachování zdrojů stanovenými v nařízení (ES) č. 1100/2007<sup>13</sup>, se zavedenými vnitrostátními plány řízení a s časovými migračními vzorci úhoře říčního v dotčených členských státech. Členské státy sdělí toto stanovené období Komisi nejpozději jeden měsíc před tím, než zákaz rybolovu vstoupí v platnost, a v každém případě nejpozději dne 31. ledna 2020.

## KAPITOLA II

### Západní část Středozemního moře

#### Článek 6

#### Populace žijící při dně

1. Maximální přípustná intenzita rybolovu pro populace žijící při dně v západním Středozemním moři na rok 2020 je stanovena v příloze I tohoto nařízení.
2. Členské státy řídí nejvyšší přípustnou intenzitu rybolovu v souladu s článkem 9 nařízení (EU) č. 2019/1022.

#### Článek 7

#### Předávání údajů

Členské státy zaznamenávají a předávají údaje o intenzitě rybolovu Komisi v souladu s článkem 10 nařízení (EU) 2019/1022.

Členské státy použijí při předkládání údajů o intenzitě rybolovu Komisi v souladu s tímto článkem kódy skupiny intenzity rybolovu uvedené v příloze I tohoto nařízení.

## KAPITOLA III

### Jaderské moře

#### Článek 8

#### Populace malých pelagických druhů

1. Úlovky sardinky obecné (*Sardina pilchardus*) a sardele obecné (*Engraulis encrasicolus*) rybářskými plavidly Unie v Jaderském moři nesmějí překročit úroveň stanovené v příloze II tohoto nařízení.

---

<sup>13</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1100/2007 ze dne 18. září 2007, kterým se stanoví opatření pro obnovu populace úhoře říčního (Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 17).

2. Rybářská plavidla Unie, která loví sardinky a sardele v oblasti Jaderského moře, nesmí překročit 180 dnů rybolovu za rok. Z tohoto celkového počtu 180 dnů rybolovu je maximálně 144 dnů určeno pro rybolov sardinek a maximálně 144 dnů pro rybolov sardelí.

#### *Článek 9*

#### **Populace žijící při dně**

1. Maximální přípustná intenzita rybolovu populací žijících při dně v Jaderském moři na rok 2020 je stanovena v příloze II.
2. Členské státy řídí nejvyšší přípustnou intenzitu rybolovu v souladu s články 26 až 35 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009.

#### *Článek 10*

#### **Předávání údajů**

Předkládají-li členské státy podle článků 33 a 34 nařízení (ES) č. 1224/2009 Komisi údaje vztahující se k vykládkám objemů odlovených populací, použijí kódy populací stanovené v příloze II tohoto nařízení.

## **KAPITOLA IV**

### **Černé moře**

#### *Článek 11*

#### **Přidělení rybolovných práv pro šprota obecného**

Autonomní kvóta Unie pro šprota obecného (*Sprattus sprattus*), její přidělení jednotlivým členským státům a případně i podmínky, které jsou s nimi funkčně spojeny, jsou stanoveny v příloze III tohoto nařízení.

#### *Článek 12*

#### **Řízení intenzity rybolovu pakambaly velké**

Celkové přípustné odlovy pro pakambalu velkou (*Psetta maxima*) vztahující se na vody Unie v Černém moři a na rybářská plavidla Unie, jejich přidělení jednotlivým členským státům a případně i podmínky, které jsou s nimi funkčně spojeny, jsou stanoveny v příloze III tohoto nařízení.

#### *Článek 13*

#### **Řízení intenzity rybolovu pakambaly velké**

Rybářská plavidla Unie oprávněná k rybolovu pakambaly velké ve vodách Unie v Černém moři nesmí překročit 180 dnů rybolovu za rok, a to bez ohledu na celkovou délku plavidla.

#### Článek 14

### Období zákazu rybolovu pakambaly velké

Rybářským plavidlům Unie se zakazuje provádět rybolovnou činnost, včetně překládky, uchovávání na palubě a vykládky pakambaly velké ve vodách Unie v Černém moři od 15. dubna do 15. června.

#### Článek 15

### Zvláštní ustanovení o rozdělení rybolovných práv v Černém moři

Rozdělením rybolovných práv mezi členské státy stanoveným v člancích 11 a 12 tohoto nařízení nejsou dotčeny:

- (a) výměny provedené podle čl. 16 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013;
- (b) odpočty a přerozdělení provedené podle článku 37 nařízení (ES) č. 1224/2009<sup>14</sup>;
- (c) odpočty prováděné podle článků 105 a 107 nařízení (ES) č. 1224/2009.

#### Článek 16

### Předávání údajů

Předkládají-li členské státy podle článků 33 a 34 nařízení (ES) č. 1224/2009 Komisi údaje vztahující se k vykládkám objemů populací šprota obecného a pakambaly velké odlovených v Černém moři, použijí kódy populací stanovené v příloze III tohoto nařízení.

## HLAVA III

## ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

#### Článek 17

### Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2020.

---

<sup>14</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu*  
*předseda/předsedkyně*